

# «Το Κυθηραϊκό» ΒΗΜΑ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 2 ΜΑΡΤΙΟΥ, 1984

FRIDAY 2 MARCH



Γράφει ο κ. ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΑΝΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΖΕΤΑΙ ΤΟ ΚΥΘΗΡΑΙΚΟ ΒΗΜΑ  
ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ  
ΕΚΑΣΤΟΥ ΜΗΝΟΣ

ΤΟ «ΚΥΘΗΡΑΙΚΟ ΒΗΜΑ» ΕΙΝΑΙ ΔΩΡΕΑΝ  
ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΤΟΥ  
«ΕΘΝΙΚΟΥ ΒΗΜΑΤΟΣ»

Για άλληλογραφία ή ανταπόκριση αποστείνετε στον κ.  
Ιωάννη Μανιά, 855 NEW SOUTH HEAD RD., ROSE BAY  
2029 SYDNEY N.S.W. AUSTRALIA  
TEL: 371-8492

Γενικός, δια την Γενέτειραν, αντιπρόσωπος του  
Κυθηραϊκού Βήματος, ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΣΟΦΙΟΣ  
ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ

25 ΜΑΡΤΙΟΥ 1821-1984

## ΦΘΑΝΕΙ ΠΛΕΟΝ

Αντίλαλος ακούστηκε  
μια συννεφιασμένη αυγή  
στης νύχτας το σκοτάδι  
στού σκότους την σιγή!  
Στου ανθρώπου την καρδιά  
η ζωή παλεύει  
αναπηδά από τα βάθη  
αδούλωτης ψυχής.

Ο άνθρωπος αναζητά  
ελευθερος να ζήσει  
άσπρο περιστέρι να φτερουγίσει  
ξανά την χαραυγή  
...τα μαύρα πέπλα  
απ' τον ουρανό  
αέρας να διαλύσει  
ο ήλιος γελαστός  
να ξανάρθω σαν πρώτα  
μ' αγάπη να αγκαλιάσει  
την τυρρανισμένη γή...  
ζητάει να πετάξει  
ελευθερή ψυχή  
πετεινός σαν πρώτα  
τα φτερά του να τυνάζει  
φέρνοντας στην αυγή  
να ανθήσει η αμυγδαλιά  
νυμφη καμαρωτή...

Αντίλαλος ακούστηκε  
μια συννεφιασμένη αυγή  
στις μαύρες νύχτες του Μαρτίου  
στην νεκρική σιγή ακούστηκε  
κραυγή τραγικό τραγούδι  
οχλοβοή  
Τα σύννεφα αγγίξε  
η ανθρωπινή ψυχή  
σαν αστραπή  
δάκρυσε το φεγγάρι  
βλέποντας την σφαγή  
το δάκρυ έφτασε στην γή  
και αγγίξε τα λουλούδια  
που είχανε μαραθί...

Αντίλαλος ακούστηκε  
στην πονεμένη γή  
η ζωή ξεπήδησε  
σαν ασπρος καβαλάρης  
άνθησαν τα κυκλάμινα  
η ήλιος βγήκε λαμπερός  
και αγκάλιασε όλη την γή  
Ασπρο περιστέρι φτερούγισε  
πάλι μια χαραυγή  
στού Μάρτη την κραυγή!  
Σε πολέμους μανιασμένη καταιγίδα  
του ανέμου η βοή  
της Αγίας Σοφίας  
τα σύμμανδρα χαιδεύει  
απαλά σαν πνοή  
της πόλης τα καμπαναριά  
λυπητερά χτυπάνε  
κάτι ψυθιρίζουνε  
σαν κάτι να προσμένουνε  
κάτι αναζητάνε

Αντίλαλος  
ακούγετε σε ολοκληρη την γή  
βονγγά πληγωμένη βαρεία μια ψυχή  
Ελένη Ρουμελιωτάκη

## ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ

Κατόπιν αποφάσεως του Νομάρχη Αττικής  
κ.Κατριβάνου εις τας παρασχεθείσας επιχορηγήσεις  
Νοσοκομείων της πρωτεύουσας συμπεριελήφθη  
και το Νοσοκομείον της πρωτεύουσας μας  
επιχορηγηθέν με ποσόν 23.600.000 δρχ. Εται  
πιστεύουμε ότι τώρα και με κατάλληλο και άρτιο  
προσωπικό γενικά θα συμπληρωθί αλλά και αυτό  
τούτο το Ιδρυμα θα παύση να παρουσιάζεται όπως  
χαρακτηρίζεται από τους επισκέπτας του τόσο  
εγκαταλείμενο και ασυμβίβαστον στο προορισμό  
του.

Εις την εικοσιδιετή μέχρι σήμερα Ιστορία από της  
διαθήκης του αιμνήστου Γεωργίου Σκλάβου εις την  
Βρισην της Κουηναλάνδης δια της οποίας  
εκληροδότησε μέρος της ακινήτου περιουσίας του  
για τη προστασία της υγείας των συμπατριωτών του  
στον νησί μας πολλές χιλιάδες δολάρια  
σπαταλήθηκαν πολυμερώς άσκοπα μέχρι σήμερα  
και πολύ χαρτί και μελάνι ξοδεύτηκε αλλά μάταια  
στη μακρά προσπάθεια έως αυτή την ώρα για να  
υλοποιηθί ο ευγενής και χριστιανικός σκοπός του  
διαθέτου με μοναδικό αποτέλεσμα να παρανοηθί η  
δικαία και ηθική απόδοση του κληροδοτήματος, να  
εμπλακει αδικαιολόγητα σε πολυδάπανους  
ασυγχώρητους δικαστικούς αγώνες, να  
δημιουργήσει αντιδίκους παρατάξεις, αντι συνοχής  
για το κοινόν συμφέρον, να θεμελιώσει χάσματα εις  
το άλλως πώς αναγκαίον κοινωνικόν Κυθηραϊκόν  
μέτωπον και να οξυνθί επικύνδινα για το  
κληροδοτήμα ο αγώνας για τη διαχειρισή του. Γιατι  
από την αρχή και μέχρι τώρα στο μακρύ αυτόν  
αγώνα, το κίνητρο των δημιουργηθησών αντιδικιών  
υπήρξε το διαχειριστικό μέρος της σοβαρωτάτης  
αυτής κοινωνικής κληρονομικής μερίδος.

Το Κυθηραϊκό Βήμα κατέβαλε κάθε προσπάθεια  
στη νομική και ηθική τοποθέτηση του θέματος.  
Εσχάτως γιατί θεωρήσε ότι πιθανόν μια καταστροφή  
σε ένα χρονικό διάλλειμμα θα προσέφερε καλύτερα  
αποτελέσματα για ένα συμφωνητικό διάλογο  
ετήρησε μίαν κάπως μακράν σιωπήν αναμονής η  
οποία και επηρεηγήθη ανάλογως.

Επειδή όμως και ο λίγος αυτός χρόνος υπήρξε  
μόνον σπατάλη ανωφελής, υποχρεούμεθα να επανέ  
λθουμε στη θέση μας που είναι πάντοτε η μετώπη  
του αγώνα για τα δίκαια του λαϊκού κυθηραϊκού  
φορέα εις τον οποίον μόνον ανήκομε και να τονίσωμε  
έντονα: ΚΥΡΙΟΙ ΦΘΑΝΕΙ ΠΛΕΟΝ.

Το Τριφύλλειον Ιδρυμα Αθηνών και τα εις αυτό  
ανήκοντα αποτελούν περιουσίαν, κληρονομίαν και  
διακαιώματα του οποίου γής κυθηραϊκού λαού και η  
διοίκηση του οποίου είναι απλώς το εκτελεστικόν  
όργανο αυτής της λαϊκής ολότητας που την αλλάσει  
δημοκρατικά με εκλογές κάθε 5 χρόνια εργαζόμενη  
αφίλοκερδώς την αποτελούν δε οι άριστοι  
κοινωνικά, επαγγελματικά, και επιστημονικά της  
κυθηραϊκής πατριώς μας. Ο τωρινός πρόεδρος του  
ο Γεώργιος Κασιμάτης είναι ο ανώτερος ελλην  
Συνταγματολόγος ο υπεύθυνος σύμβουλος των  
ανωτάτων κυβερνητικών ηγετών της πατρίδος μας  
επι των κρατικών νομοθετημάτων, πριγκιπομεινοί του  
δε υπήρξαν ο Ιωάννης Φώτιος γενικός επιθεωρητής  
της Δημοτικής εκπαιδεύσεως ο Γρηγόρης Κασιμάτης  
πρώην πλειστάκις Υπουργός και ακαδημαϊκός και ο  
αείμνηστος σεβάσμιος και πολυάγαπητος Ιεράρχης  
Κυρός Γαβριήλ Καλοκαιρικός, και δυνάμει των άρων  
και του πνεύματος της Σκλαβείας διαθήκης αυτό το  
Ιδρυμα είναι και ο αποκλειστικός κληρονόμος του εκ  
ταύτης κληροδοτήματος εν ονόματι του λαού δηλ.  
ημών.

Η Κυθηραϊκή αδελφότης Κουηναλάνδης δια της  
ιδίας διαθήκης υπήρξε η κηδεμών και η προστασία  
του κληροδοτήματος και μέχρι του χρόνου της  
διαθεσεώς του κατά την επιθυμίαν του διαθέτου, η  
οποία ήδη επληρώθη δια της Ιδρύσεως του  
Νοσοκομείου κα ιτης συστάσεώς του ως Νομικού  
προσώπου παρ' των κρατούντων εις την Ελληνικήν  
πολιτείαν Νόμων εις το όνομα του Ιδρυτού και  
ιδιοκτήτου «Τριφύλλειον Νοσοκομείον Κυθήρων».  
Εδρα έν Αθήναις ή όπως Λαϊκώτερα αποκαλείται  
Τριφύλλειον Ιδρυμα αθηνών. Νόμιμον κατ'  
ακολουθίαν δικαίωμα θάταν η παραλαβή της  
κληρονομίας παρ' του Ιδρυματος και μόνου η κατ'  
έντολήν του πραγμάτωση εδώ του διαχειριστικού  
μέρους παρ' της Κυθ. αδελφότητος με απόδοση  
τακτικού ετησίου απολογισμού και μεταβίβαση των  
πόρων του σε αυτό.

Ατυχώς όχι μόνον ούδέποτε επραγματοποιήθη  
μέχρι σήμερον η νόμιμος αυτή τακτική και  
διακπεραίωση αλλά και διότι συνεργούσης της  
αδικαιολογήτου υποχωρητικότητος του Ιδρυματος  
Αθηνών εις την διεκδίκηση και άσκηση των  
δικαιωμάτων του δια και πρό των Αυστραλιανών  
διαστηρίων η κηδεμονία έπέτυχε να ενισχύσει τον  
ρόλο της εις την διεκδίκηση της εδώ μεταχεισεώς του



### QANTAS



ΤΑΞΙΔΕΥΕΤΕ ΜΕ ΤΗΝ QANTAS  
ΑΣΦΑΛΕΙΑ-ΑΝΕΣΗ-ΠΕΡΙΠΟΙΗΣΗ  
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ  
ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΣΟΦΙΟΣ  
ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ  
ΤΗΛ.: (0733) 33201

και την υπεύθυνη άσκηση της, αρνούμενη ακόμη και  
την αποστολήν των εισοδημάτων δια τας εις την  
νήσον υγειονομικής ανάγκας, ενεργούσα  
αυτοβούλως ως ίδιον αυτής περιουσιακόν στοιχείον.

Τούτων όλων ένεκα κατ' πρώτον ο γράφων ως μια  
μονάδα ή ένα μέλος της μεγάλης Πανκυθηραϊκής  
στρατιάς και η οποία έν προκειμένω εκπροσωπείται  
από το Τριφύλλειον Ιδρυμα Αθηνών εις το οποίον  
υπάγονται το Σκλάβειον κληροδοτήμα και όχι εις  
την Κ. Αδελφότητα όπως το χειρίζεται και προσπαθεί  
να το παρουσιάσει αλλά και εκ δευτέρου ως  
υπευθύνου συντάκτου του έν διασπορά μοναδικού  
δημοσιογραφικού οργάνου Κυθηραϊκόν Βήμα που  
αποτελει τον κρίκον συνδέσεως της έξω ομογενείας  
μας με την πατρίκή μας γή, αποκλειστικού  
εκφραστή των δικαίων συμφερόντων αλλά και της  
θελήσεως αυτής της ολότητος μετά των άλλων  
τοπικών κυθηραϊκών δημοσιογραφικών οργάνων,  
αποτεινόμεθα εις την διοίκηση της κυθηραϊκής  
αδελφότητος Κουηναλάνδης, τα πλείστα των μελών  
ντης οποίας δέν έχομεν την τιμήν να γνωρίζομεν  
προσωπικώς πλην όμως σεβόμεθα και εκτιμώμεν ως  
εκλεκτούς συμπατριώτας, ομογενείς και Αυστραλούς  
συμπολίτες, κάνομε εκκληση εις τα αναμφισβήτητα  
νομιζόμεν κυθηραϊκά πατριωτικά αισθήματα των και  
εις την υπέρ ποτέ άλλοτε αναγκαίαν κυθηραϊκήν  
φιλαλληλείαν να πειρθαρχήσει εις τη Πανκυθηραϊκή  
απαίτηση να σταματήσει άκθε αντιδρασή της γιατί  
είναι καθαρή αντικυθηραϊκή και να περιοριστή εντός  
των περιθωρίων του επιπέδου που καθίσταται  
εντολοδόχος και όχι εντολής σύμφων με τους  
όρους και το πνεύμα της διαθήκης εις την υπηρεσίαν  
τώρα του δικαιούχου κληρονόμου που είναι ο  
εκπρόσωπος του Λαϊκού φορέα το Τριφύλλειο  
Ιδρυμα Αθηνών.

Ας είναι βεβαία η αδελφότης ότι συμπράτουςα  
εις την υιοθέτησιν του θέματος θα εκτιμηθί  
δεόντος παρ' παντων των συμπατριωτών και όντως  
θα καταλογισθί ως υπεύθυνον οργανον αξιο του  
πατριωτικού προορισμού του συμβάλλουσα συνάμα  
εις την κατ' έντολήν ομαλοτέραν και δυναμικότερα  
προσπάθεια παρ'άτου Τριφυλλείου Ιδρυματος  
και των ισχυρών εκλεκτών εκπροσώπων μας  
επιτυχίας επιλύσεως υψίστων κυθηραϊκών  
προβλημάτων και τα οποία ελπίζομεν συντόμως να  
μάς ανακοινωθούν. Αντιθέτως θα επισύρετε την  
ομόφωνη και ολόψυχη κατακραυγή και αγανάκτηση  
των όπου γής συμπατριωτών και η  
κυθηραϊκή ιστορία στη σελίδα της θα τοποθετήση  
μελανά περιθώρια για πάντα.

Εν συνεχεία στρεφώμεθα πρός το Τριφύλλειον  
Ιδρυμα να εξασκήση κάθε μέσον φιλικής αλλά  
ακριβούς άσκησεως των δικαιωμάτων του επι του  
κληροδοτήματος χωρίς όμως ουδεμίαν πρός τούτο  
πλέον υποχωρητικότητα. Οποιαδήποτε άρνηση ή  
αντιδικία να αντιμετωπισθί ενώπιον των  
Αυστραλιανών δικαστηρίων εκπροσωπούμενοι από  
υψηλές νομικές προσωπικότητες μεγάλων και

πεπειραμένων νομικών οίκων και με την αυτοπροσώπων παρουσιαν του προέδρου του ιδρύματος η οποία λόγω του εξόχου προσωπικού και νομικού κύρους της θα βαρύνει ιδιαίτερος και θα αποτελέσει παράγοντα εις την δικαίαν του θέματος τοποθέτησιν ανεξαιρέτως ύψους δαπανών. Σύσσωμος ο Κυθηραϊκός κόσμος αποβλέπει σε σάς ως εκπροσώπους του να διασφαλίσετε τα δίκαια συμφέροντα και να μη επιτραπεί να παραποιοούνται της αγαπημένης μας γενετήρας ή να αδικούνται απο αταιρίαστες φιλοδοξίες ετοιθεισμούς και ασυμβίβαστες υποχωρητικότητες.

Εν κατακλείδι επαναλαμβάνουμε την ομόφωνη λαϊκή απαίτηση και τονίζουμε να ενεργηθή από το 1962-1984 λεπτομερεστάτη απολογιστική εκκαθάριση των πεπραγμένων σε κάθε ετήσια διαχείριση όχι διότι υπονοούνται ανωμαλίες αλλά διότι αυτό απαιτεί η διαχειριστική τάξη κάθε οργανισμού και η οποία εν προκειμένω δυστυχώς παρεβλήθη καθ' όλον αυτόν το μακρόν διάστημα και εξακολουθητικά.

Η συνέχεια της μέχρι σήμερα ερμαφρόδιτης καταστάσεως που στοιχίζει πολλές δεκάδες χιλιάδων δολαρίων που τεράστια έχει πτο νησιν μάς ανάγκη είναι απαράδεκτη οι οπουδήποτε Κυθήριοι σάς βροντοφωνούν.

Φθάνει πλέον, κύριοι!

Θέλομε Παγκυθηραϊκή συνεργασία και αδελφσύνη θέλομε να βοηθήσουμε τη πατρική μας γή, θέλομε να αξιοποιηθή ότι υπάρχει γι' αυτή τη βοήθεια.

I.M.

Πρός

το χριστεπώνυμον πλήρωμα της καθ' ημάς Ιεράς Μητροπόλεως Κυθήρων και τους εν Πειραιεί, Αθηναις, Αυστραλία, Αμερική και τους απανταχού της παρηπιδιμούντας Κυθηρίους.

Τέκνα μου εν Κυρίω αγαπητά και Περιπόθητα Χριστός Γεννάται Δοξάσατε!

Αι πολλαπλαί στερήσεις των πεπονημένων ασθενών αδελφών μας αιτινες πάντοτε είναι τραγικαι, γίνονται περισσότερον αισθηται κατά τας μεγάλας και επισήμους ημέρας και εορτάς κατάτας οποίας αλλού επικρατούν η ευτυχία και η χαρά.

Είναι λοιπόν χριστιανικόν κατά τας Αγίας αυτάς ημέρας να δεικνύμεθα γενναιότεροι ή κατά τας συνήθεις ημέρας, εις τας φιλανθρώπους χορηγίας ημών.

Δια τούτο το Φιλόπτωχον ταμείον της Ιεράς Αρχιεπισκοπής μας απευθύνει έκκλησιν εις τα φιλάνθρωπα και χριστιανικά αισθήματα υμών και παρακαλει, όπως κατά τας Αγίας Ημέρας των Χριστουγέννων και του νέου Έτους ενισχύσητε το εργόν του, του οποίου σκοπός είναι η ανακούφισις των αναξιοπαθούντων αδελφών μας.

Θα περιμένωμεν με ευχαρίστησιν την πρόθυμον αγάπην σας. Δύνασθε να απευθύνετε τα εμβασμάτα σας εις την Διεύθυνσιν: Αγροτικήν Τράπεζαν Ελλάδος (ΑΤΕ) δια το Φιλόπτωχον Ταμείον της Ιεράς Μητροπόλεως-Κυθήρα. Θα λάβετε την σχετικήν απόδειξιν εισπράξεως με τας ευχαριστίας μας.

Μη λησμονείτε ότι εκείνος που δίνει εις τον πτωχόν δανείζει εις τον Θεόν «εφ' όσον εποιήσατε ενί τούτων των αδελφών μου των ελαχίστων εμοί εποιήσατε» (ο Κύριος).

Πρός τούτοις, ευχόμενοι υμίν πατρικώς όπως διέλθετε τας Αγίας ημέρας της Θείας Ενανθρωποποιήσεως με υγείαν και χαράν και εκφράζοντες υμίν την ευγνωμοσύνην των ελεηθησομένων αδελφών μας διατελούμεν,

Μετά πατρικών ευχών  
αγάπης και απείρων  
ευχαριστιών  
Ο Μητροπολίτης σας  
Ο Κυθήρων Ιάκωβος

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Κάνομε γνωστό στους οπουδήποτε εν Αυστραλία εγκατεστημένους προερχόμενους εκ του χωρίου Καστρισιάνικα της νήσου μας ότι ηνοιχθή εις το NSW Building Society ειδικός λογαριασμός με το όνομα «KASTRISIANIKA MEMORIAL FUND», για την ανέγερση στη πλατεία του παραδοσιακού χωριού τους Ηρώου εις μνήμην πάντων των εκ της κοινότητος υπέρ Πατρίδος πεσόντων εξαφανισθέντων ή θανόντων και εν συνεχεία δια την κάλυψιν άλλων αναγκών και εξωραισμού του χωριού της προελεύσεώς μας.

Παρακαλούνται οι βουλόμενοι να ενισχύσουν την ωραϊαν και κληρονομικήν προσπάθειαν ως αποτείνονται εις τους κηδεμόνες του λογαριασμού κ. Θεόδωρον Αλέξανδρον Καστρίσον τηλ. 3495985 και κ. Ιωάννην Κοσμά Μανέαν τηλ 371-8492.

## ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

Παρά το ότι αρχή της εφημερίδος μας είναι η απόριψη ανωνύμων ανταποκρίσεων όμως δημοσιεύουμε και προς πληρεστέραν κατάληψιν σε αυτόλεξη αντιγραφή, την παρούσαν επιστολήν, ταχυδρομηθείσαν σύμφωνα με την ταχυδρομικήν σφραγίδα την 31—1—84 από την πόλιν WAGGA-WAGGA του NSW ως εμφανίζουσιν το αμέριστο λαϊκό ενδιαφέρον δια την ανώμαλον αδικαιολόγητα πορείαν του Σκλαβείου κληροδοτήματος απομακρυνθέντος από την θέλησιν και το πνεύμα του διαθέτου καθώς και την λαϊκήν ομοίως αδημονίαν και απαίτησιν για τη σωστή επίλυσή του. Αν δε αυτή εκπροσωπεί ως αναφέρει πολλούς Μυτατιώτες συγχωριανούς του αιμνήστου διαθέτου και Τσιριγώτες ως μη διαφεύγει ότι τυγχάνει Πανκυθηραϊκή αγανάκτηση.

Για κάθε πιστοποίηση οποιαδήποτε ή αυθεντική επιστολή ευρίσκονται εις το αρχείον του Κυθηραϊκού Βήματος.

Μεταφορά αυτολεξεί της επιστολής:

**Από Αυστραλία τη 20-11-84**

Αγαπητέ κ.Ιωάννη με μεγάλη εκτίμηση σάς χαιρετώ και σάς γράφω τα κάτωθι τα οποία αυτή τη στιγμή διαβαζόμε εγώ και άλλοι πατριώτες της νήσου μας και απορούμε εις την πράξη και απόφαση του κ.προέδρου της Κουνσλάνδης της εκεί Κυθηραϊκής Αδελφότητος Κυθήρων ο οποίος και μόλις αφίχθη εκ της γενετήρας του και έλαβε αρκετές εντυπώσεις από τα Κύθηρα, τον παρακαλούμεν θερμώς από της εφημερίδος σας να μας ενημερώσει δια ποίον λόγον και ποία τα αίτια όπου αυτοβούλως αποφασίζει και διακόβει την οικονομική βοήθεια προς τα δύο ιδρύματα των Κυθήρων Νοσοκομείον και Γηροκομείον όπου ολοι μας περιμέναμε ότι ο κύριος πρόεδρος θα συνδράμει το έργον αυτό δια την ταχείαν στέγασιν των ανιάτων γερόντων των Κυθήρων και τώρα βλέπουμε στη Πανκυθηραϊκή να αναφέρει, όχι ότι ενίσχυσε αλλά καθυστερεί το εργο. Και πάλιν πολλοί συμπατριώτες θαυμάζουν και απορούν και θέλομε να μάθουμε το αίτιον και που πηγάζει και ποιου οι λόγοι να μάς ενημερώσει και πολύ παρακαλούμεν τον ταχύτερον απολογισμόν, με εκτίμηση και αγάπη, από πολλούς Μυτατιώτες και Τσιριγώτες της Αυστραλίας.

**Θα περιμένωμεν στο προσεχές φύλο απάντησιν του κυρίου Προέδρου.**

Ξέρω ότι αμέλιστα  
Γιάννη να σ' απαντήσω  
για τα ωραία λόγια σου  
να σε ευχαριστήσω

Μόλις το γράμμα σε έλαβα  
αρρώστησα με κρύο  
δέν ήμουν όμως σοβαρά  
για το Νοσοκομείο

Στο σπίτι μέσα κλείστηκα  
χωρίς να ξεμυτίσω  
και αυτή είναι η αφορμή  
να μη σου απαντήσω

Και αφού το κρύο πέρασε  
θα επικοινωνήσω  
το γράμμα τούτο που κρατάς  
θα σου ταχυδρομήσω

Και πάλι θα σου ευχηθώ  
για το καινούργιο χρόνο  
πάντα υγεία και χαρά  
αυτό σου γράφω μόνο.

Τώρα μή πεις παρακαλώ  
πώς είμαι ένας προπέτης  
αλλά και σπουδαιότερον  
μή πεις πώς είμαι επαίτης.

Τώρα εάν δέν δημοσιουθούν  
άν πεπρωμένο ήτο  
ρίχτα με τα άλλα σου χαρτιά  
στο καλάθο αχρήστων.

Για κάθε ενδεχόμενο  
συνέχεια σου στέρνω  
και τα αποτελέσματα  
το Βήμα περιμένω.

Γειά σου λοιπόν αγαπητέ  
τόσα πολλά αξίζεις  
νάσαι παντοτεινά καλά  
το Βήμα να εκδίδεις.



Ευρίσκεται και πάλιν αναμεσά μας αφίχθεις πρό των ημερών ο συμπαθέστατος αγαπητός μας συμπατριώτης και φίλος κ.Κώστας Λουράντος Δικηγόρος αντιπρόεδρος του μεγάλου και επισημοτέρου Κυθηραϊκού οργανισμού «Τριφύλλειον Νοσοκομείον Κυθήρων» Έδρα εν Αθηναις ευρύτατα γνωστός από την προ διετίας επισκεψή του στη Τσιριγώτικη και ομογενειακή Αυστραλιανή κοινωρία μας.

Καλώς ήλθες λοιπόν φιλατάε μας Κώστα και όσο μπορείς κάμε ποιο μακροημερεύουσιν τη παραμονή σου την οποίαν ολόψυχα σου ευχόμεθα ευχάριστη και με άριστες και πάλιν εντυπώσεις.

K.B.

ΕΜΜΕΤΡΗ ΚΩΜΙΚΗ ΔΙΛΟΓΙΑ ΜΕ ΜΑΚΡΑΝ  
ΣΥΝΕΧΕΙΑΝ ΦΑΝΤΑΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΩΠΑ  
ΓΑΡΔΟΥΜΠΗΣ ΚΑΙ ΠΑΤΣΕΑΣ

Ο Γαρδούμης  
Ο Γαρδούμης και ο Πατσέας  
και για πρώτη τώρα φορά  
εις το Βήμα θα μάς γράφουν  
έκτοτε και με σειρά.

Π: Γαρδούμπε καλημέρα σου  
πώς είναι η υγεία σου;  
άντε και ντύσου γρήγορα  
και βάλε τα καλά σου

Γ: Πές μου ποιά είν' η αφορμή  
Πατσέα να με βιάζης;  
τι έχεις στο κεφάλι σου  
και τι μου σχεδιάζεις;

Π: Γαρδούμπε μην ανησυχής  
όλα θα πάν ωραία  
θέλω να συναντήσουμε  
το Γιάννη το Μανέα

Γ: Ποιός είναι ο Γιάννης που μου λές  
ποιός είναι ο Μανέας  
θα γίνει φίλος μας και αυτός;  
και όλης της παρέας;

Π: Αφισε τη φιλία του  
θα σου ομολογήσω  
μια χάρι σαν συνάνθρωπος  
θέλω να του ζητήσω

Γ: Τι χάρι θές Πατσέα μου  
θαρρείς θα σου την δώση;  
πές μου τι θέλεις απ' αυτόν  
εν πάσει περιπτώσει.

Π: Γαρδούμπε εις το Βήμα του  
θέλω να μάς χαρίσει  
μια στήλη έστω και μικρή  
να μάς παραχωρήσει

Γ: Πατσέα σκέψου λογικά  
και πριν να ντροπιαστούμε  
πρώτα να τον ψαρέψουμε  
και ύστερα τον ρωτούμε

Π: Θα δούμε πώς αισθάνεται  
και άν υπάρχει ελπίδα  
τότε θα συνεχίσωμε  
εις την Εφημερίδα

Γ: Ελπίζω να πραγματοποιηθούν  
Πατσέα τα ονειρά σου  
και έτσι θα γράφομε και οι δύο  
δικά μου και δικά σου

Π: Γειά σου λοιπόν Γαρδούμπε  
και πάλι θα τα πούμε  
σου Γιάννη το συμπέρασμα  
όταν συναντηθούμε

26 Ιανουαρίου 1984  
Θεόδωρος Ν. Κομηνός Βλαστάρης  
CALIFORNIA USA

Θεόδωρος Ν. Κομηνός Βλαστάρης

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΒΗΜΑ  
NEW SOUTH HEAD RD  
SYDNEY 2029  
N. AUSTRALIA

Υπουργόν κ. Νικ. Ακριτίδη  
Υπουργείον Συγκοινωνιών  
Ξενοφώντας 13  
Αθήνας

## ΑΝΟΙΚΤΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ

Υπουργέ  
Εάν με την τιμήν να απευθυνθώμεν από  
εδώ την άκρη του κόσμου πού ζή και προσδεύει  
εγώ κλάδος του εθνικού μας δένδρου πρὸς  
ὡς την προϊσταμένην αρχή, ἐπὶ ἑνὸς  
πρωτοτάτου και βασικού θέματος ὅπως θα  
ἴσταντο κατωτέρω, για την εξέλιξη του οποίου  
ἔχουν και καρυφούται η λαϊκή αγανάκτηση.  
ἔκπεται για τη συνεχή πολυάριθμη ἀπώλεια  
ἐλλομένων ἐπιστολῶν ἀπὸ τους ἐδῶ  
ἐμῶν πρὸς τους εἰς την γενέτειραν  
ἐμῶν, φίλους κ.λ.π. που εἶναι ο ἱερός και  
ἄσπαστος τρόπος ἐπικοινωνίας με το θεμελιώδη  
ἐμῶν, φιλικό και εθνικό δεσμό με τη γῆ της  
ἐμῶν. Γενική και αὐξουσα καθημερινά  
ἐμῶν λαϊκή κατακραυγή που ζητά την ἐνημέρωση  
ἐμῶν ἀρχῶν, για κάθε ἐνέργεια να  
ἐκπαισθεῖ η ἀντιανθρωπιστική και ἀντεθνική  
ἐμῶν ἀποχρηστικὴ που ἐνὸς οργιάζει εἰς την ὅλη  
ἐμῶν ἐφορὰν ἔχομε συγκεκριμένα παραδείγματα  
ἐμῶν συστημένων ἐπιστολῶν με χρηματικά  
ἐμῶν, συστημένων ἐπιστολῶν με  
ἐμῶν ἀπογραφικά ντοκουμέντα, ἀκόμη ο γράφων  
ἐμῶν ἀπέστειλε ἐξαιρετικά ἐπείγουσαν  
ἐμῶν (Overseas Express delivery) με κόστος  
ἐμῶν τριῶν δολλαρίων ἐμῶν ἀπλὴ ἐπιστολή  
ἐμῶν 85 σέντς ἐμπεριέχουσαν ἰδιαίτερας  
ἐμῶν ἰατρικὴν γνωμάτευση και η οποία οὐδέποτε  
ἐμῶν εἰς τον προορισμό της.  
ἐμῶν ἐνεκα ἠναγκάσθημεν να ἀποτανθώμεν  
ἐμῶν εἰς τὰς ἐδῶ ταχυδρομικάς, ὑπηρεσίας ἀπὸ  
ἐμῶν ἐπὶ παραυτὰ την παρὰ τὴν ἐμῶν πρὸς  
ἐμῶν σὰς ἀπάντησιν ὑποδεικνύουσιν  
ἐμῶν ὅτι η ἐπιστολή οὐτε ἐκαθυστερήθη οὐτε  
ἐμῶν καὶ δευτέρον ἐνὸς κατὰ διεθνή σύμβαση  
ἐμῶν εἰς τὰς ὑπηρεσίας του τόπου του  
ἐμῶν της δηλ. ἐν προκειμένῳ εἰς τὰς  
ἐμῶν τοιαύτας δια περαιτέρω ἐξετάσεις,  
ἐμῶν, και σχετικές πληροφορίες οὐδὲν  
ἐμῶν ἐπεδείχθη και οὐδεμία μέχρι τούδε  
ἐμῶν ἐδώθη, δείγμα της ἐλλείψεως κάθε  
ἐμῶν και μέριμνας, παρὰ μόνον πλοῦσια  
ἐμῶν κάπου λεξιλόγια ἀπὸ ἐπισήμους  
ἐμῶν πρὸς τὰ ἐδῶ για το ξενητεμένο

ἐμῶν τόσο πολὺχρονη (σωματική μὰ ὀχι ψυχική)  
ἐμῶν ἀπὸ τὴν μητέρα γῆ οὐτε ἡ τεράστια  
ἐμῶν μὰς χωρίζει, μὰς ἐπιτρέπει νάχωμε  
ἐμῶν γνῶμη για τὴν αἰτιολογία του τόσον  
ἐμῶν, κατεστημένου καταστάτος αὐτοῦ.  
ἐμῶν θέματος, πλὴν ὅμως δυνάμεθα να  
ἐμῶν τὴν γενική λαϊκή γνωμάτευση  
ἐμῶν ὅτι η ἀλληλογραφία  
ἐμῶν ἀπὸ τὴν ἐλληνικὴν φρασεολογίαν κάπως και  
ἐμῶν ἐλεγχον για το πιθανόν ξάφρισμα,  
ἐμῶν ἀποποιούμενον εἰδικότερα και συστηματι-  
ἐμῶν περισσότερο κατὰ τὰς ἐορτὰς των  
ἐμῶν και του Πάσχα.  
ἐμῶν ἐνεκα κ.Υπουργέ και ἐξαιτούμενοι τὴν  
ἐμῶν σὰς δια τὴν δημοσίαν αὐτὴν κριτικὴν μὰς  
ἐμῶν ἀλλῶς τε καθήκοντος του τύπου δια τὴν  
ἐμῶν των λαϊκῶν δικαίων, ὑποβάλλομεν πρὸς  
ἐμῶν ἐκζητούμεν τὴν προσήκουσαν μελέτην της,  
ἐμῶν τὴν λήψιν των ἀπαραιτήτων μέτρων δια  
ἐμῶν του βασικού αὐτοῦ δεσμοῦ μὰς με  
ἐμῶν κορμῶ.

Μετα τιμῆς  
Γιάννης Μανέας  
J.P.

Manea  
South Head Road,  
SYDNEY NSW 2029  
Manea

When you lodged an enquiry about an express  
letter which was posted on 28 July 1983,  
we will appreciate that because of the substantial  
of mail handled daily it is not feasible to  
a record of the movement of individual  
of ordinary mail during postal transmission.  
applies to both the domestic as well as  
national post.) Consequently, it is difficult (if not  
possible) to trace, locate or identify the reason for  
non-delivery of ordinary articles of mail.  
articles have failed to locate any record or trace  
in this administration. An examination of  
Post's records has failed to reveal any  
reason for the delay/non-delivery of the article.  
have, therefore, been extended to the Greek  
administration.

Under the terms of the Universal Postal Union  
Convention, each postal administration should  
endeavour to answer enquiries within the shortest possible time.  
If a signatory to the Convention has no

jurisdiction over other signatories should they fail to  
respond to a request. Past experience has shown that  
most overseas postal administrations do not respond  
to enquiries about ordinary mail. Some respond only if  
the article has been delivered, and very few confirm  
both delivery and non-delivery.

Please accept Australia Post's apologies for being  
unable to satisfactorily resolve your enquiry, and for  
any inconvenience caused by this and the  
delayed/non-delivery of the article. Should a response  
be received from the Greek postal administration, you  
will be advised immediately of the outcome of their  
enquiries.

Yours sincerely

for ASSISTANT MANAGER

## ΠΟΙΗΜΑ

## «Ο ΠΟΝΟΣ ΤΟΥ ΞΕΝΗΤΕΜΕΝΟΥ»

Αξέχαστο νησακι μου πότε θα σε αντικρύσω  
πότε από την ξενητιά κοντά σου θα γυρίσω;

Να ξαναϊδούν τα μάτια μου τον ξάστερο ουρανό σου  
την γαλανή σου θάλασσα, τον ήλιο τον λαμπρό σου;

Πότε θα βγώ στο κάστρο σου να ιδώ τις ομορφιές  
σου  
να βρω γαλήνη και χαρά μέσα στις ρεματιές σου;

Πότε την Μυρτιδιώτισσα θαρθώ να προσκυνήσω  
στα πεύκα και ελαιόφυτα πάλι να ηρεμήσω;  
Στης Αγίας Μόνης το βουνή την θέα να θαυμάσω  
Διακόφτι και Αυλέμονα ξανά να απολαύσω;

Εκει ψηλά στην Παναγιά που ο κόσμος πάντα πάει  
να κόψω και φασκομηλιά όπου μοσκοβολάει;

Πότε στην όμορφη Παληόπολη οι πόνοι μου θα  
δώσουν  
στην φύση την υπέροχη πουλιά θα κελαηδήσουν;

Εἰς το λιβάδι να χαρώ, λουλούδια πρασινάδα  
νερό στο Μυλοπόταμο, καφέ στην Καρβουνάδα;

Στον δε γνωστό μας Ποταμό παζάρι να αγναντέψω  
και στο Γηροκομείο μας όλους να συντροφέψω;

Εἰς τον ωραίο Καραβά πότε θα ξαποστάσω  
ὅλες τις πίκρες που περνῶ ὅλες να τις ξεχάσω;

Της Αφροδίτης το Νησί ποθῶ να συργανίσω  
κάθε χωριό-κάθε γωνιά μ' ἀρέσει να γνωρίσω...

Πάντοτε ἐδῶ στην ξενητιά σε ἔχω στην θυμίσή μου  
σε λαχταρῶ, σε νοσταλγῶ ἀξέχαστο νησί μου!!!  
Γ.Μ. ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΩΡΕΕΣ ΓΙΑ ΤΟ  
ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΝ

Ο κ.Γεώργιος Μ. Τζωρτζόπουλος ἀπὸ το  
GOULBURN N.S.W. ταχτικός συνεργατής του  
Κυθηραϊκού Βήματος μὰς ἀπέστειλε ὡς εἰσφορὰν  
του δολλάρια 20.00. Ἐπίσης μέσω του κ. Δημητρίου  
ἀπὸ το BEXLEY ἐλήφθησαν δολλάρια 60.00  
ἀποσταλέντα παρὰ του κ. Διονυσίου και κας Σοφίας  
Πέττα ἀπὸ την Κυψέλην της νήσου Ζακύνθου εἰς  
μνήμην της μητρός του αἰμνήστου Κυράνης Θ.  
Φυροῦ.

Ἀμφότερα τα ποσά κατετέθησαν εἰς τον  
Λογαριασμόν του Γηροκομείου WESTPAC BANK  
WATERLOO.

ΑΚΑΤΑΛΑΒΙΣΤΙΚΑ  
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

Καθημερινή ἀκούμε δημαγωγία για τὴν  
ἐπερχόμενη ἐφέτος οικονομική ἀνάρρωση.  
Ἀνακαμψη προμηνύουν στην Γενική οικονομία.  
Στόπ στην αὐξηση των μισθῶν για να μὴ ἀκριβαίνει η  
ζωή. Ευφορία των καρπῶν της γῆς γιατί εἰσήκουσε ο  
μεγαλοδύναμος των δεήσεών μὰς και ἔσπασε τὴ  
ξηρασία και μὰς πλημύρισε με νερά. Ἐτσι που ο  
Ἀυστραλέζικος στιβολῶνας ἔσπασε τέτοιο ρεκόρ  
που να μὴ εἶναι εὐκόλο οὐτε να πουληθῇ οὐτε ἀνα  
ἀποθηκευθῇ το θαύμα της σιτοπαραγωγῆς. Τι θα το  
κάμωμε τώρα; Και ὡ του θαύματος, η λύσις εὐρέθη  
ἀπο τους οικονομικούς ἐγκεφάλους αὐθωρεί.

Να ἀκριβῇναι το ψωμί για να καλύψει τὴ ζημιὰ.  
Ἐτσι ἔφθασε το καρβέλι το ψωμί ἑνα δολλάριο. Γιατί  
ἀραγε να μὰς βοηθήσει ο Θεοῦλης να γίνει τόσο  
πολύ και να ἀκριβῇναι;

Ἀπὸ δῶ και πέρα να προσευχόμεθα για συνεχή  
ἀνομβρία.

## 25ην ΜΑΡΤΙΟΥ

Για δῆτε πὺς κατάντησα  
στα μαύρα φορεμένη  
για χρόνια τετρακόσια  
και αλυσσοδεμένη.

Τα ὀρφανὰ μου τα παιδιὰ  
σε ἄλλους γυαλοὺς γυρίζουν  
ζοῦνε και μεγαλώνουν  
χωρὶς να με γνωρίζουν

Σε ξένους σέρνονται γυαλοὺς  
και σε σκλαβιάς λιμάνια  
μ' ἀφισον μόνη και ἔρημη  
και τρέχουν στα σκοτάδια.

Μάννα!! γλυκεῖα μανούλα μὰς  
δὲν εἶσαι μοναχὴ σου  
βγάλε τα μαύρα που φορεῖς  
κι ἄς λάμψει η μορφή σου

Σπάσε τις αλυσίδες σου  
που τετρακόσια χρόνια  
σου μάτωσαν τα χέρια σου  
χωρὶς καμιά συμπόνια

Κύτα!! Μια κόρη ἔρχεται  
να μείνει ποῖο κοντά σου  
αὐτὴ που χρόνια λαχταράς  
εἶναι η λευτεριά σου

Ποιὰ εἶναι αὐτὴ ὅπου βογγὰ  
και λευτεριά φωνάζει;  
και εἶναι η φωνὴ της βροντερῆς  
που και ο ουρανὸς τρομάζει;

Ελλάδα μὰς ολόγλυκη  
πέρασαν τόσα χρόνια  
που ἔφυγα, Μὰ γύρισα  
μαζὶ με χελιδόνια.

Τα ἀνοιξιὰτικα πουλιά  
με πήραν στα φτερά τους  
και με ἔφεραν μαννούλα μου  
στο γλυκοπεταμά τους

Ὅμως δὲν ἦλθα μόνη μου  
δόξα ἀντρεωμένη  
μέσ' ἀπὸ αἶμα και καπνὸ  
ευγήκα λυτρωμένη

Ἐπέταξα Ελλάδα μου  
νάρθω στην ἀγκαλιά σου  
να στεφανώσω τ' ἄξια  
και ἠρωικά παιδιὰ σου

Ελλάδα! Ἀθανάτη! Γλυκεῖα!  
φιλῶ το μετωπὸ σου  
σε σταφανῶνω με μυρτιές  
για τον ἠρωισμό σου

Χρόνια πολλὰ εἰς τὴ σκλαβιά  
μὰ τα δεσμά τα σποῦνε  
οἱ Παλαιοὶ μὰς ἥρωες  
ἐλευθεροὶ να ζοῦμε

Τώρα κοιμούνται ἡσυχῶ  
τους σκέπασε το χῶμα  
μὰ το ὀνομά τους ἔμεινε  
εἰς το δικὸ μὰς στόμα

Κολοκοτρώνη τρομερὲ  
γεννήθηκες στη Μάνη  
Τώρα πάνω στο μάρμαρο  
σου βάζομε στεφάνι.

Στο ἀγαλμα που στήθηκε  
εἰς τὴν ὁδὸ Σταδίου  
εἰκοσι πέντε του μηνὸς  
Πάντοτε του Μαρτίου

Στόλε διαμάντι καθαρὸ  
εἰσαι και θα ἀπομείνεις  
Νίκη και δόξα να σκορπὰς  
και λευτεριά να δίνεις

Μισοῦλης, Παπανικολῆς  
Κανάρης Κουντουριώτης  
Και Μπουμπουλίνα πλέξανε  
τα στέφανα της δόξης

Γιάννης Σαράφης  
BURWOOD



